

## ZUR LATEINISCHEN ANTHOLOGIE

### Nachträge und Beiträge.

#### I.

Zu der zweiten Auflage meiner Ausgabe der *Anthologia latina* vol. I (Fasc. I 1894, II 1906) gebe ich im folgenden einige Nachträge, die zum grösseren Teil aus kürzlich in der Vaticana und anderswo unternommenen Arbeiten hervorgegangen sind. Ich folge dabei der Reihenfolge der Gedichte in meiner Ausgabe<sup>1</sup>.

c. 26 steht im cod. Reginae der vatikanischen Bibliothek nr. 2078 saec. IX (-X) fol. 79<sup>v</sup>, als AVIENI VCADAMVS COS ALE AGRO; die Lesarten sind dieselben wie die meiner Handschrift L, ausser 2 arua quae 5 foebumque 6 gaudensque ac.

c. 116 und 117 stehen im cod. Regin. 123 vom Jahre 1056, der hauptsächlich chronologische Schriften (von Beda und anderen) enthält, fol. 36r. Merkwürdig ist, dass ihre Lesarten hier denen des Salmasianus (A) weit näher stehen als denen von BV. Von meinem Texte unterscheiden sich folgende Lesarten: 116, 4 'hyemps designat (-ans von zweiter Hand verbessert) adite'. Die Namen der 4 Jahreszeiten umrahmen das Gedicht. 117 *inscr.* mensium 2 rumoleis|consolibus 3 bacciginis|nobellis 4 nomēm|diei 7 dione aere ferens solenia (nn *m. sec.*) 5 simulachra 6 cynifii 8 ganz wie A 9 honore ohne est 10 wie A 11 Sanguineis urnan estiba 12 iubenta 15 poenitus | fedontius 16 quem | fabilla mello 19 Conteret octuber lascibus|ubas (*corr. m. sec.*) 20 laccu 21 arat|nomine bestię 22 oliba, *corr. m. sec.* 23 comendat 24 soler|tessara|heras. Es ist nicht unmöglich, dass die Handschrift direkt aus A abgeschrieben ist, und dies vielleicht zur Erforschung der früheren Schicksale desselben beitragen kann.

<sup>1</sup> Wertlose Orthographica lasse ich in den Kollationen meistens weg.

c. 181, 1 hat Parisinus 9344: 'mursu'.

c. 256. 257 Regin. 2078, fol. 80<sup>v</sup>: 'Versus Virgilii ad Caesarem'. 256, 1 'redennt spectacula mane'. 2 'Diuisum'.

c. 268, 3 contigit] 'fuerit' im Monacensis 19413 s. X—XI.

c. 394 und 395 finden sich u. a. auch im Reginensis 123 und zwar nach c. 639, als 'Item uersos (*corr.* uersi) ut supra' und dann 'Detrastikon autenticon de singulis mensibus'. Im Titel von 394 gibt u. a. auch Berolinensis Philipp. 1869 s. IX in. 'De numero dierum s. m.', welcher Titel mit keinem Kreuze des Zweifels zu behaften war, da seine von Fröhner (Rhein. Mus. 47, 300) gefundene richtige Erklärung diese ist: Die Zahl der Buchstaben jedes Verses entspricht der Zahl der Tage des darin besprochenen Monats. Deshalb ist v. 5 (Mai, 31 Tage und 31 Buchstaben) mit allen Handschriften 'exagona', v. 12 mit vielen 'hiemps' zu schreiben, und v. 3 aus dem 'reduci' aller Handschriften nicht mit Heinsius *reducti*, sondern mit Fröhner *reducé* zu machen.

c. 397—399. Zu der Kollation von Reginensis 1414 ist nachzutragen: 397, 1 in] in 398, 5 morā mie noluitque 399, 5 iugulasse; darüber, wohl von erster Hand, :‡ iugulare. V. 8 ist gewiss mit Ziehen (Philol. 57, 410) zu lesen: 'Letum ipsum vincit nunc Cato, si moritur': eine hübsche Ergänzung zu v. 7: 'Fas non est vivum cuiquam servire Catonem'.

c. 484. Cod. Reginae 123 ist dem Regin. 1260 sehr ähnlich; von dessen in meiner Ausgabe angegebenen Lesarten unterscheiden sich nur folgende des Reg. 123: Titel fehlt. 2 Hii|iuguntur 5 functum 6 hinc 7 Trascian 9 aqulo, *corr. m.* 2|horis 14 irrigate urus 15 Dorida 16 flumina 17 rite|aurit 18. 20 -thus 19 latine 21 Aestibus 23 Ex italia 25 Affricus 27 Argestenq. — Die Lesungen des Regin. 1260 zu c. 483 sind ohne Bedeutung.

c. 487<sup>a</sup>. Zum 'Epitaphium Vitalis mimi' mögen die Kollationen der *codd.* Reginae 2078 (B), 1414 saec. XI (D) und 1578 saec. XI (R) doch vollständig angegeben werden. Der Titel fehlt in D — meine aus Baehrens PLM 3, 245 geschöpfte Angabe 'Epitaphium Vitalis mimi filii Catonis' ist ganz irrig! 'Epytaphium filii Catonis' R (ähnlich wie B). Im Parisinus 8319 saec. XI steht zwar fol. 54<sup>v</sup> 'Epitaphium Vitalis mimi', aber, wie ich mich überzeugte, ist dies von ziemlich moderner Hand dazugeschrieben. Für diesen Titel fehlt also jede Grundlage der Tradition; dieselbe gibt nur 'Epitaphium filii Catonis', was

aber wohl auch nur aus der Nähe der in manchen Hss. vorangehenden Disticha Catonis zu erklären ist. Kollation: 1 tibi *om. D* 3 ergo *B* not. toto *R* urbi *B* 4 caesus *B* 5 semper] <sup>i</sup>  
 m *D* gairoia *D* 6 uagis *B* 7 uiro *B* uero *D* rabiti *B* cicidere *D*  
 8 Ridebam *D* 9 ord. ure recurris *B* 10 nobilitate *R* 12 malim *D*  
 ora *BD* 13 traica *B* uerba *BDR* placebunt *D* 14 Exil. *B*  
 tristicia *BR* 15 Angebam *D* Fingebat *R* loquentur *B* 16 cre-  
 deris *BDR* horc *R* 17 nr̄is *D* 18 Orruit *R* ense *BD* (esse *R*)  
 19 meos essemina *BD* meo se foemina *R* 20 que mata *D* quem  
 uata *B* (d. h. que muta?) comota *R* 21 Ego *B* quod *BD*  
 22 raptor *BD* rapitor *R* adra *B* 23 Quod *D* Quot *R* horc *R*  
 24 tumulum *BDR* mecum *B* 26 loeta *R*.

c. 487<sup>d</sup> fand ich in der Engelberger Handschrift 2 des Possitius (sic) saec. XII fol. 57<sup>r</sup> ganz wie in meinem Text, nur ohne Titel. In Regin. 421 heisst es 'Agustini'.

c. 488. Im Regin. 123 fol. 7<sup>v</sup> steht in einem chronologischen Werke Bedas: 'Talis extitit gentilium stulticia, qui sibi finxerunt tam ridiculosa figmenta. Quidam ex his septem diebus (l. dies) <sup>i</sup>  
 uersibus explicauit: Prima' *sqq.* |phebus|funget 3 honor 4 posse-  
 deat 5 'dicavit' fehlt 6 Concordia 7 septinarium.

c. 490. Parisinus 17160 saec. XII hat es nach Isidor auf fol. 199<sup>r</sup>, ohne Titel. 1 suscipit 5 quod m. 10 spectans  
 13 partibus abstru 14 fiant 17 simul] deus 18 Flumi-  
 neis f. rapidas 19 quod c. coruscas 21 deus 22 nature  
 24 haec] hic 25 iubente 32 quod *om.* | per concita.

491—493. Cod. Regin. 2078 (*R*) fol. 79<sup>v</sup> hat nach c. 491 die c. 492—493. Ich gebe meine Kollation der beiden letzteren. Im Titel: Belesarii *R*. 1 aebens *R* 3 carperet *R* 4 quod] ad *R*  
 5 ponet *R* 6 gemiferi *R* 7 Vuida *R* ortus *R* 9 dilicias *R*  
 11 quo *R* 12 menbris, *om.* que *R* 493 ohne Titel *R*. 1 n.  
 gaudens *R* 2 radientia *R* 4 modolantem *R* 5 viro] choro *R*,  
 ob richtig? 9 Aeternam *R* fluuios *R* adluit *R* 10 Non *R*  
 11 dilectus *R* (richtig; vgl. Ev. Marci 1, 11) 14 numeros sacri  
 pr. libet *R* 15 sua rura] uera rua *R* 16 garula *R*.

495. Im Vaticanus 4493 saec. X folgt fol. 41<sup>v</sup> dieses kurze Gedicht auf folgendes

'DISTIKON:

Mars Iuno Vesta Minerua Ceresq: Diana Venus [que *om.*]  
 Mercurius Iupiter Neptunus Vulcanus Apollo'.

Dann folgt c. 633: 'Versus de libidine ac temulentia'.  
3 bachi 6 Archanum 7 fera 10 Allophites | itache 11 fru-  
riauit 13 Comp. | uindis 16 Seruiet. — Unmittelbar danach  
steht c. 629 als 'Celi Firminiani Simphosii de Fortuna'. 1 ac  
2 tibi 3 erigis) 5 inm. 13 Inconsultans 14 claricant.

634 steht als 'Ovidii Nasonis' im Parisinus 9344, s. XI  
(fol. 41<sup>r</sup>. (V. 5: Manibus ad tumulum) und in Paris. 16236,  
s. X, fol. 59.

Von c. 639 gibt Regin. 123 die vulgate Lesart.

c. 658 ist im cod. Reginae 1578 keineswegs als 'Catonis'  
bezeichnet, sondern nach dem Ende der Disticha Catonis steht  
dasselbst 'Explicit liber III. Incipiunt uersus de phylomella'. Der  
Text ist dem des codex *M* ausserordentlich ähnlich, nur v. 19  
steht wie in ζ 'Iudicio'; v. 3: 'I. philomella canens duc carmina n.  
Transducit philomella i. c. n.'. 6 fehlt 'Ne'; 28 steht 'famulis'  
zweimal. Zu v. 2 steht die Glosse: 'melos gr(aece) dulcis sonus,  
vel melon [so] gr. nigrum'. Dies bestätigt meine Auffassung,  
wonach Eugenius Toletanus philomela von μέλος und von μέλας  
ableitet. — V. 27 f. stehn auch im cod. Regin. 421 fol. 29<sup>v</sup> ganz  
wie in *M*.

Zu c. 669 bietet cod. Reg. 2078, fol. 141<sup>r</sup> genau (auch im  
Titel) meinen Text; nur v. 2 steht 'dextro'.

c. 672 findet sich im Parisinus 16236, einer Virgilhand-  
schrift des 10. Jahrhunderts, fol. 4<sup>r</sup> unter dem Titel 'Carmen  
Octauiani Caesaris de Virgilio'. Kollation: 4 At scelus hoc di-  
gnum 6 seruauit v. 12, 15, 16 fehlen. 18 suprema] et summa  
19 Quo (Quod *m. sec.*) | que *add. m. sec.* 21 congestas 22 Hau-  
t  
serat 23 Amitta | superbum 24 in 25 <sup>d</sup>tititubante. Von  
29 bis 31 'narratrix . . Tyriae' fehlt 31 post uulnera funus  
v. 32 fehlt 34 ora 36 Et spirent (Ex *m. sec.*) | zu 'ductus'  
Glosse: prolongatus 37 Ingratique, *corr. m. sec.* 38 facta  
40 aeternus. — Die Handschrift gehört zur Klasse PB, besonders  
B, aber mit Freiheit.

c. 674<sup>a</sup>. Der Parisinus 16236, fol. 4<sup>v</sup> entspricht (ausser  
v. 6 'graiis') völlig meinem Texte.

c. 675. Leos Kollation des Ambrosianus C 74 sup. (Ve-  
nantius p. VII adn.) ist so zu berichtigen: 1 digno 2 Redditur  
3 sardē, korrigiert in -es, wahrscheinlich *m. sec.* 6 aut c. h.  
cooperire. In v. 1 steht richtig iudice.

c. 679 steht im cod. Reginae 2078 fol. 143<sup>r</sup> ohne Titel

(v. 1 arctho<sup>ac</sup> 8 arcutenens 11 syron) und bietet nach v. 12: 13—16 'Sed vaga' ff.—15 'Hinc Iovis est sidus, super hoc Saturnia stella, Celsior his cunctis et tardior omnibus astris'. Dagegen im Vaticanus 4493 saec. X fol. 41<sup>v</sup>: 'Incipiunt XII uersus Praesciani grammatici de siderib; quod est epitom[e] PHENOMENON' . . . 6 et] quem 7 carcer (8 so) 12 Heridanique. 13—16 fehlen.

c. 680 hat der codex Reginae 123 unter dem Titel 'De martyrologiis metrico uidelicet et prosaico' fol. 219<sup>v</sup> fast ganz wie meine Ausgabe. Kollation damit: 4 Qui|diuisus 8 'et' fehlt 9 pariterq. flagrare 10 p. m.] simul pares 11 semper 12 tantum 17 'que' fehlt 18 f.: 'Festa passim sanctorum inscripta leguntur, Sub certis quę sunt anni celebranda diebus'.

Im cod. Reginae 421 saec. XI stehen nach c. 487<sup>d</sup> (s. oben) c. 721 (v. 1 uates) ohne Titel und 738<sup>ab</sup>. Ferner auf fol. 29—32 von moderner Hand c. 682 (als 'Incerti', es ist der Text des codex S; in v. 9 steht am Rand der Text des codex T), 685 (fol. 27<sup>v</sup> alt wie in meiner Anmerkung und nochmals 29<sup>v</sup> modern wie in meinem Text), dann 686 (7 Quia|verna] † ona 17 q̄s 18 uerbis] † obis|non]ō 23 . n . opilio) und 689 (fol. 32<sup>v</sup>: 1 destruxit).

Das c. 721 bietet auch die Engelberger Handschrift 2 saec. XII in der Vita des 'Possitius' fol. 62<sup>r</sup>: . . . 'saecularium quidam poetarum . . . programmata fixit dicens: Vivere . . . uatem' ff.

In 689<sup>a</sup> hat Parisinus 9347, fol. 48<sup>v</sup> v. 6 auch gigans 7 emmanuhel und (wie G) lux 10 Jesus 12 XPC.

689<sup>c</sup> führt im cod. Reginae 1267 fol. 141<sup>v</sup> den Titel: 'UERSUS MARCI POETE DE SCO BENEDICTO'; die einzigen Varianten in den von mir ausgewählten Stellen sind 5 heremoq; und 49 producto.

c. 716. Der Monacensis 19413 s. XI bietet fol. 124, unter Catonis disticha gemischt, den 8. Vers. — Die folgenden Verse aus Anth. Lat. II S. 182 stehen im Parisinus 14194 saec. XII bis XIII, fol. 161<sup>r</sup>: 'Ad nepotem'. 2 sic (?)|p.] rectum 3 (praemia poscant) nach 4, 5 und 6 (in tit.] insignem) nach 7.

Das Gedicht AL<sup>2</sup> 772<sup>b</sup>, welches handschriftlich mehrfach als 'Tullii' bezeugt ist, muss dennoch getilgt werden, da diese Verse vielmehr den Anfang eines Gedichtes des Claudianus 'De balneis Quintianis' (carm. min. 41) bilden. Wie es zu dem falschen Verfasseramen kam, ist unklar; vielleicht folgte es einst in

einer Handschrift auf c. 873<sup>a</sup>, das Gedicht 'Tullii de civitate Tarenti', mit dem Titel 'Item', und wurde dieses später als 'Tullii' gedeutet. Zu Tullius, dem Dichter der rhythmischen Rätsel c. 481, besteht natürlich keine Beziehung.

c. 779. Als Lesarten von *P* sind nachzutragen: 11 uobis  
12 'et' fehlt 14 romana et tu 15 clarus 27 obses  
31 potuisset 32 Maio res.

c. 786 und 787 stehen im Parisinus 14194 saec. XIII unter lauter mittelalterlichen Gedichten. Ersteres fol. 164<sup>r</sup> mit dem Titel 'DE ERMAFR odito' (so!). 1 Dum 2 pararet, *corr.*  
4 erm. 7 ascendo 11. 12 fehlen. Das andere steht fol. 162<sup>r</sup> als 'De Lucrecia' (so; Hildeberti steht nicht dabei).  
1 Cum foderet gladio. V. 2 und 4—6 lauten so wie in meiner Ausgabe für *Q* angegeben ist.

‡ Sic

c. 798. Wenn v. 7 steht Et und zwar von erster Hand, so scheint dies noch aus der Originalhandschrift des Dichters herzustammen, die dann nicht fern zurückliegen kann, oder — dieser Parisinus 7461 saec. XIII ist sie wohl gar selbst.

## II.

Der Anthologia latina hätten eigentlich auch die Verse des Isidorus von Sevilla, die ich darin einige Male erwähnte, eingefügt werden sollen; doch fehlte es mir damals noch an dem erforderlichen handschriftlichen Material. So mögen sie jetzt, da mir dieses in erwünschter Fülle zu Gebote steht, nachträglich hinzukommen. Dass sie dies verdienen, ist bei ihren vielfachen Beziehungen zum christlichen und auch früheren Altertum wohl selbstverständlich. Aber auch ihr Charakter als der vieler einzelner, kleiner, höchstens teilweise und lose in sich zusammenhängender Gedichtlein verschiedener Art lässt sie für die Anthologia geeignet erscheinen.

Die gewöhnliche Bezeichnung, mit der diese Gedichte als 'Isidori versus in bibliotheca positi' oder 'Versus de bibliotheca' als Einheit zusammengefasst werden, entspricht nämlich weder der Ueberlieferung noch dem Inhalt. Erstere, die, wie später auszuführen ist, auf zwei Klassen von Handschriften beruht, hat in der einen (*L*) nur für das erste Gedicht die Ueberschrift 'Titulum bibliotece', für das zweite 'Alium titulum', für das siebente (dort dritte) 'Augustine', für das 20. 'Titulum pigmentarii', für das 25. 'Titulum scriptorii', für alle anderen hat sie

keine Titel. Dass hier 'Titulum bibliotece' nur für c. 1 gelten soll, geht aus dem folgenden 'Alium titulum' deutlich hervor. Noch sicherer ergibt die andere Handschriftenklasse (AP) diesen Tatbestand. Ihr Gesamttitel ist nämlich: 'Ysidori Ispalensis episcopi hi extant versus'. Nun folgt 'Titulus bibliothecae' für ihr erstes Gedicht (c. 2); ohne Titel c. 3; 'Origenis' für c. 4; 'Ylarius' für c. 5 usw. bis c. 16; dann ohne Titel c. 1; 'Cosmas' u. a. für c. 17; bei c. 18 und 19 'Item'; ohne Titel 20—24. Soviel ist daraus klar, dass die Bezeichnung 'Titulus bibliothecae' auch hier nicht für die ganze Sammlung, sondern nur für die damit bezeichneten zwei Gedichte gelten soll. Und zwar für das erste (obgleich darin die Hervorhebung der historiae v. 7 auffällt) ganz allgemein, während der zweite Titulus einer Sammlung von carmina (c. 2, 2) zu gelten scheint. Das dritte Gedicht ist zwar in den Handschriften mit dem zweiten verbunden; dass ich es davon trennte, leuchtet aber wohl ohne weiteres ein, da es nicht carmina sondern die Heilige Schrift betrifft. Diese ist weder in c. 1 noch in c. 2 genannt oder gemeint, und die Ansicht des Arevalus und anderer, dass 'Titulus bibliothecae' sich nach seltenem mittelalterlichem Sprachgebrauch auf die Bibel und somit auf c. 2 und 3 beziehe, ist unbegründet; es bezieht sich dieser Titel ganz einfach auf Isidors Bücherei.

Von den folgenden Gedichten ist es in einigen ohne weiteres ersichtlich, dass sie auf Buchexemplare in dieser Bibliothek zu beziehen sind, nämlich bei c. 3 'Hic . . radiant . . volumina legis' ff., c. 6 'Ambrosius . . enitet hic titulis', c. 9 'Hieronyme . . te nostra promit bibliotheca', c. 13 'Historias rerum . . condita membranis haec simul arca gerit', c. 16 'Conditur hic . . series . . legum', sowie bei c. 17 'Hos praesens pictos signat imago viros', das zu den Porträtbildern einer medizinischen Handschrift gesetzt zu denken ist. Auch c. 15 'Leander . . hoc tua dicta docent' mag noch hierher gehören.

Vielleicht sind auch einige andere Gedichte, die den betreffenden Autor in erster Person von sich reden lassen, zu diesen die Handschriften schmückenden Gedichten zu zählen, so c. 4 'Ille ego Origenes', c. 5 'Gallia me . . Hilarium misit', schwerlich auch c. 10 über Chrysostomus. Dagegen haben andere ganz die Art freier Gelegenheitsdichtungen, ohne bibliothekarische Beziehungen, wie die Gedichte über Augustinus (c. 7, 8), Cyprrianus (c. 11), Gregorius (c. 14) und besonders das über heidnische und christliche Dichter (c. 12), welches übrigens einen

andern Geist atmet als das die geistlichen und weltlichen Dichter gleichstellende c. 2. Ganz unmöglich ist es endlich, c. 18 und 19, die ich mit *P* von 17 getrennt habe, Gedichte über ärztliche Honorare, mit unter die Bibliotheksverse zu rechnen<sup>1</sup>. Nun folgen noch 'Titulus pigmentarii', die Inschrift für eine Salbenkapsel, und ähnliche Gedichte c. 20—24, die unter sich so verschieden sind, — einige derselben erkennen z. B. den Luxus feiner Wohlgerüche an (c. 21, 23), andere verwerfen (c. 20) oder vereinfachen (c. 22) ihn —, dass man schwer verstehen kann, dass alle diese Verse bisher unbedenklich als ein einziges Gedicht angesehen wurden. Endlich folgt der scherzhafte 'Titulus scriptorii', c. 25, die Verse auf ein Tintenfass, sicher ebenso echt isidorisch, wie die noch dann folgenden rohen Auslassungen das Produkt ungebildeter Schreiber sind.

Wie ist nun der schreiblustige, aber sonst nicht eben poetisch tätige Bischof zur Abfassung dieser vielen Versiculi veranlasst worden? Man sollte es schon aus allgemeinen Gründen und auch wegen der geringschätzigen Behandlung der heidnischen Dichter in c. 12 nicht für möglich halten, aber es ist doch so, wenn es auch noch kein Herausgeber gesagt hat: *Martial* hat ihn angeregt, allerdings durch die harmlosesten seiner Epigramme, die *Xenia* (l. XIII) und *Apophoreta* (l. XIV)<sup>2</sup>.

Das 14. Gedicht auf Gregor den Grossen:

'Quantum Augustino clares tu, Hippone, magistro,  
Tantum Roma suo praesule Gregorio'

ist in Form und Inhalt eine einfache Nachahmung von *Martial* XIV 195:

'Tantum magna suo debet Verona Catullo,  
Quantum parva suo Mantua Vergilio'.

In c. 12, 5 'Perlege facundi studiosum carmen Aviti' ist das Wort 'studiosum' kaum recht verständlich; es wird es erst, wenn wir die *Martial*stellen kennen, die auf diesen Vers alle Einfluss übten: 'Accipe facundi Culicem, studiose, Maronis' (*Mart.* XIV 185, 1); 'Perlege Maeonio' .. (ebenda 183, 1); 'Cynthia, facundi carmen iuvenale Properti' (ebenda 189, 1).

<sup>1</sup> Sie sind nach Pascals Ausdruck durch „Ideenassoziation“ mit c. 17 hierher gelangt.

<sup>2</sup> Auch in den *Origenes* zitiert ihn *Isidor* bisweilen, so aus den beiden oben genannten Büchern c. XIII 94 und XIV 121 (*Orig.* XII 1, 22. XX 4, 13).

Auf c. 13, 2 'Condita membranis haec simul arca gerit' übt etwas Einfluss Martial XIV 192: 'Haec . . massa . . carmina Nasonis . . gerit'. — So zeigt auch c. 3, 2 'Condita sunt pariter hic nova cum veteri' eine Beziehung zu Mart. XIV 184, 2: 'Multiplici pariter condita pelle latent', wo 'pellis' das Pergament bedeutet wie hier in c. 25, 1 'mortua pelle', vgl. Martial XIV 190, 1. — Vgl. noch 'Ille ego' c. 4, 1 mit Martial IX praef. 5. 'Sufficit' ebenda v. 8 mit c. 8, 2. — Martialis Spect. 3, 7 'Festinauit Arabs, festinavere Sabaei' ist zu vergleichen mit c. 21, 2 'Quaeque opulentus Arabs quaeque Sabaea feret'; dies allerdings auch mit v. 80 f. des Phoenix des Lactantius (AL 485<sup>a</sup>): 'Quos opulentus Araps aut . . generat . . Sabaea'. — Mart. XIII 32, 2 'ille sapit': vgl. c. 1, 8 'ipse sapis'. — 'En': Mart. II 69, 7 vgl. c. 1, 1.

Auch die Aufzählung der Wohlgerüche in c. 20 ff. lässt ausser den dort angegebenen Lese Früchten aus Plinius Naturalis Historia wenigstens darin Martialischen Einfluss erkennen, dass 'folium' in diesem Sinne (c. 20, 3) nur noch bei Martialis XI 18, 9 und XIV 146, 1, sowie im Phoenix v. 84 vorzukommen scheint, sowie 'Corycium crocum' (20, 4) auch aus Martial stammt: 'de Corycio . . croco' (III 65, 2).

Dagegen darf man nicht etwa aus Martialis XIV 190, 2:

'Quem mea non totum bibliotheca capit'

den Schluss ziehen, dass auch hier c. 9, 3:

'Te quoque nostra tuis promit bibliotheca libris'

in einen Pentameter, wie zuerst Muratori meinte, umzuwandeln sei (der etwa nach des Eugenius Toletanus Vers c. 8, 2 'Hos nostra praesens bibliotheca tenet' hergestellt werden könnte): denn gerade hier ist die Tradition einschliesslich der fehlerhaften Prosodie (bibliothēca) doch eine zu fest gesicherte, und so besteht eben dieses Gedicht ausnahmsweise aus drei Hexametern, siehe die Anmerkung zu c. 9, 3.

Im übrigen darf man behaupten: Isidor ist zu diesen Gedichten durch Martial angeregt worden, was an einigen Stellen der Wortlaut, an andern aber auch der Sinn zeigt. Denn so nette Pointen, wie sie c. 2, 3—4; c. 8; c. 18, 1—2 bieten, wären ihm ohne ein solches Vorbild schwerlich gelungen.

Andererseits mag den Isidorus, aber nur rein stofflich betrachtet, zu den Gedichten auf seine Bibliothek und deren Bücher auch des Ennodius Beispiel geführt haben, unter dessen Carmina Gedichte stehen wie 'De epigrammatis per armaria domni Fausti

factis' (II 3) und 'In cubiculum super codices in ordine positos' (II 123), zu seinen anderen Gedichten aber leiteten ihn vielleicht desselben Verse 'In domo ante oratorium' (II 37), 'Ante olearium' (II 38), 'Ante horreum' (II 39) usw. bis II 45.

Dass alle unsere Verse von Isidorus selbst stammen (ausser der Appendix von Schreiberhand c. 26), daran zu zweifeln ist bei ihrer aller grossen stilistischen und prosodischen Aehnlichkeit an Vorzügen und Fehlern kein vernünftiger Grund vorhanden. Denn dass c. 2—3 im codex Novaliciensis<sup>1</sup> ganz unpassend auf Damasus zurückgeführt werden, sowie dass der einzige cod. Vaticanus Reginae 571, der nur die Gedichte auf Augustinus und Hieronymus enthält, erstere dem Hieronymus und letzteres dem Augustinus zuschreibt<sup>2</sup>, hat der Gesamttradition gegenüber keine Bedeutung. Diese Tradition besteht erstens aus der Angabe aller andern Handschriften (siehe unten), und zweitens aus folgenden Zitaten<sup>3</sup>:

1. *Exempla poetarum ex cod. Vaticano Regin. 215* edidit H. Keil, Halis 1872, S. XII. Diese Sammlung enthält Vers 9, 3 'Te quoque . . . bibliōthēca (so!) libris' mit dem Beisatze ISID. Die Handschrift gehört wohl ins neunte Jahrhundert.

2. Der im cod. Palatinus 1877 erhaltene Katalog der Klosterbibliothek von Lorsch enthält nach Erwähnung einer Schrift Isidors: 'Versus qui scripti sunt in armaria sua ab ipso compositi'. Vgl. Arevalus ed. Migne 81, 306; 579. De Rossi, *Codices Palatini latini I* p. LVIII. M. Manitius, *Rhein. Mus.* 47, Suppl. p. 148. (Letzterer gibt 'in armario suo'.)

3. Ein von Keil a. a. O. S. Vf. mitgeteiltes Zitat des codex Einsidlensis 32 aus dem 10.—11. Jahrhundert lautet: 'Isidor. Cynnatomum myrram folium casiamque nitentem' (c. 20, 3): ein Beweis dafür, dass man auch den 'Titulus pigmentarii' mit Recht dem Isidor zusprechen darf.

Ob Isidor selbst seine Verse veröffentlichte, ist zweifelhaft. Der erste Titel des codex E lautet: 'Incipit titulum bibliotece a Domno Hesidero editum', bezieht sich aber nur auf c. 1, da da-

<sup>1</sup> Martial XI 18, 9. XIV 146, 1.

<sup>2</sup> Nach Arevalus bei Migne 81, 839. Dass die Exzerptheandschriften *TRM* die Gedichte 5—9 als 'Hilarii' usw. den Besprochenen selbst zuschreiben ist ja von keinem Wert.

<sup>3</sup> Julianus Toletanus führt c. 4, 1 ff., Beda c. 9, 1—2, Notker der Stammler c. 8, 2, allerdings alle ohne Dichternamen, an.

nach, wie gesagt, c. 2 mit dem Titel: 'Item alium titulum' folgt. Die Handschriftenklasse AP dagegen sagt nur: 'Ysidori . . . hi extant versus' und gibt über eine etwaige Veröffentlichung durch den Autor nichts an, die auch an sich kaum wahrscheinlich ist. Sollte er nach der Angabe von E gerade c. 1 publiziert haben, so liesse sich dies vielleicht als Begleitgedicht zu einem Exemplare seiner *Etymologiae* denken. Im übrigen werden die Verse bei seinen Lebzeiten nur in seinem und etwa seiner Freunde Besitz gewesen sein, und wird er da gelegentlich, wie es auch andere taten (vgl. z. B. Martial VII 11 und 17), noch Aenderungen in einzelnen Exemplaren angebracht haben, worüber unten mehr. Nach seinem Tode aber hat sie wohl nicht nur einer gesammelt und veröffentlicht, wofür Arevalus an seinen Freund Braulio dachte (Migne 81, 577), sondern aus mehreren bei den Freunden kursierenden Exemplaren wurden wenigstens zwei Ausgaben in grösserer oder geringerer Vollständigkeit und in teilweise verschiedener Reihenfolge hergestellt, auf deren eine die Handschrift E, auf eine andere AP zurückgehen. Da jedoch diese seine eigenen Aenderungen rein zufällig dem einen oder dem anderen Exemplar zuteil wurden und auch keineswegs notwendig immer Verbesserungen waren, so bietet weder E noch AP an und für sich die richtige oder beste Rezension.

Ueber Sprache und Metrik sei daher hier nur bemerkt, dass neben vielen glatten und richtigen Stellen sich andere finden, in denen die aus Damasus, Ennodius, Venantius, Eugenius Tolanus u. a. sattsam bekannten Fehlerarten bzw. Freiheiten sich in E oder in AP oder in beiden zeigen. Hierher gehören:

In Eigennamen: Hierönyne 9, 1. örigēnis in AP 4, 1, wofür jedoch in E das richtige örigēnes steht. Hilarium 5, 2. — In griechischen Worten: bibliöthēca 9, 3. cynnamömum 20, 3. amäräcinus 22, 5.

Verlängerungen im Worte: mundālia AP 2, 1. — āc P 1, 7 (?). — quamdīu AP 18, 1 (E fehlt). — iūga E 20, 8 (?) [iūga AP]. — Verkürzungen im Worte: tēdet (I statt taedet) 12, 2 und gentīlibus 12, 9: AP (E fehlt). — vīlibus (?) 20, 7 A (vīles EP). — odörata 21, 1 AP (E fehlt). — nōvit (?) 25, 1 E (AP fehlen).

Verlängerungen der Endung: legé 1, 2. poné fastidia 1, 3 AP, wofür E 'depónē fästidia' hat. forté 1, 5. tuá 7, 2. doná 18, 1 AP. generá 22, 1; 3 AP. cedét 22, 5 AP. variá 23, 1 AP. pigmentá 24, 2 AP. (E fehlt 18. 22--24.) — coniectum

4, 10. Vgl. 3, 2. 24, 1. — Verkürzungen der Endung a des Ablativs: copiä 2, 3. 4, 3. linguä 4, 4. aureä linguä 10, 2 AP (E?). linguä 12, 7 AP (E fehlt). rosä 22, 4 AP (E fehlt). mortuä 25, 1 E. (AP fehlt).

Hiatus: vgl. 1, 5; 7. 4, 1; 10. 23, 2.

Zum Schluss sei 'posse' in der Bedeutung „haben, besitzen“ 12, 10 und 20, 5, ferner das persönliche 't(a)edet' 12, 2 und 'vota libent' 1, 2 erwähnt, sowie als Vokativ 'Hippone' statt Hippo 14, 1.

Die Verse wurden zuerst<sup>1</sup> von Muratori 1698 im zweiten Bande seiner *Anecdota* S. 208 f. nach dem Ambrosianus ediert; Fabricius wiederholte diesen Druck 1754 in der *Bibliotheca medii aevi* 5, 316; Florez in der *España sagrada* 9, 412 ff. wiederholte denselben gleichfalls und fügte einen zweiten Text S. 417 ff. aus der modernen Madrider Handschrift hinzu. Erst die Hauptausgabe Isidors von F. Arevalus — Band VII erschien 1803 und ist in Mignes *Patrologia latina* Band 83 neu abgedruckt; unsere Verse auf col. 1107 ff., — gab auch über vatikanische Codices einige, jedoch nicht genügende Nachrichten. Neuerdings hat C. Pascal, *Letteratura latina medievale* (Catania 1909) S. 41 bis 53 die Verse abermals lediglich nach dem Ambrosianus wiedergegeben, sie aber dem Isidor nur teilweise und zweifelnd zugesprochen, den er nur für den Sammler hält.

Ich bemühte mich nun um möglichst vollständige Kenntnis der handschriftlichen Grundlage und kann über folgende Codices nachstehende Mitteilungen machen:

1. Escorialensis M III 3, aus dem 10. oder 11. Jahrhundert, zuerst erwähnt und nach Gustav Loewes Aufzeichnungen kurz beschrieben in der 'Bibliotheca patrum Lat. Hispaniensis' von W. v. Hartel, Band I (Wien 1887) S. 94 f. Die Verse folgen hier fol. 21<sup>v</sup>, in zwei Kolonnen ohne Versabteilung geschrieben, in westgotischer Schrift auf die 'apocalipsin (so!) iohannis apostoli' und werden auf fol. 23<sup>r</sup> nach 'perge foras. Explicit' abgelöst von einer Schrift des S. Martinus Dumiensis pro repellenda iactantia. Sehr gute Photographien der drei betreffenden Seiten der Handschrift verdanke ich der freundlichen Gefälligkeit des P. Guillermo Antolin, des Leiters der König-

<sup>1</sup> Das Martyrologium Hispanum von Tamay de Salazar soll sie auch gebracht haben: es ist mir aber unbekannt.

lichen Bibliothek des Escorial. Diese wichtige Handschrift bietet einen ganz selbständigen, mit prosodischen Fehlern weniger als AP belasteten, aber zugleich weniger vollständigen Text als die anderen.

*m* Offenbar aus ihr abgeschrieben ist im 17. Jahrhundert der Text im Matritensis C 81, fol. 43<sup>v</sup>, nach dem das Gedicht, wie gesagt, von Florez, *España sagrada* 9, 417 ff. ediert ist. Bei der Unwichtigkeit dieser Tradition verzichtete ich auf eine Kollation, und gebe mit der Sigle *m* nur und allein die wenigen Lesarten aus Florez' Abdruck wieder, die sich von E unterscheiden; wobei ich aber solche weglasse, die nur eine korrekte Orthographie herstellen wollen. Vgl. Hartel a. a. O. S. 395.

*A* 2. Ambrosianus C 74 sup. aus dem 10. Jahrhundert, der nach Venantius Fortunatus und anderen christlichen Dichtern (jedoch auch Catonis disticha und Anth. lat. 675) auf den Schlusseiten von fol. 140<sup>v</sup>—141<sup>r</sup> in zwei Kolumnen unsere Gedichte enthält. Ich habe dieselben 1907 verglichen. — Vgl. die Beschreibung des für unsere Gedichte seit Muratori bekannten Codex in Venantius ed. F. Leo S. VI f.

*P* 3. Vaticanus Palatinus 276 aus dem 9. oder 10. Jahrhundert, von Arevalus (vgl. Migne 81, 578; 862) kurz erwähnt, enthält die Verse Isidors zwischen zwei exegetischen Schriften Isidors und Bedas von fol. 39<sup>v</sup>—40<sup>v</sup>. Der freundlichen Güte des Leiters der Vaticana, P. Franz Ehrle, verdanke ich vortreffliche Photographien dieser drei Seiten.

*A* und *P* bilden zwar gegenüber *E* eine Einheit, indem sie allein vollständig sind und anderseits beide den ersten Prolog erst nach c. 16 bringen, sind aber im übrigen unter sich sehr verschieden, und zwar so, dass *A* etwas häufiger, *P* etwas seltener die bessere Lesart hat. An eine Abhängigkeit des einen vom anderen ist absolut nicht zu denken.

*V* 4. Codex Archivii Vaticani Miscell. armar. 6 num. 46, von Arevalus (bei Migne 81, 576 ff. und 915) erwähnt und dem 10. Jahrhundert zugeschrieben. Er enthält nur c. 2; 3; 5—16 und hat die seltsame Eigentümlichkeit, diese Gedichte unter dem Titel 'Prologus' den Etymologiae Isidors wie eine poetische Einleitung auf fol. 1 voranzusetzen. Es gelang mir nicht, Photographien dieser Seiten zu erhalten; und da auch die wenigen von Arevalus mitgeteilten Lesarten (v. 2, 2 fehlt. 12, 10 'quam in Galiope'. 15 Titel: 'Isidorus'. 15, 2 anstatt Leander vates: 'Isidore antistes' (!). Dann vor c. 16 'Omnibus lectoribus codicis

istius', ohne die Autorennamen) auf eine schlechte und interpolierte Handschrift schliessen lassen, glaubte ich von ihr absehen zu dürfen.

Am beliebtesten waren, wie es scheint, die Verse auf Hilarius, Ambrosius, Augustinus und Hieronymus (c. 5—9). Diese finden sich, und zwar in *TM* ohne allgemeinen Titel, in:

*T* 5. Turicensis 78 (olim 451) aus dem 9. Jahrhundert, nach dem 'Conflictus veris et hiemis' auf fol. 116<sup>v</sup>.

*R* 6. Cod. Vaticanus Reginae 421 aus dem 18. Jahrhundert, nach dem Cuculus auf fol. 29, vielleicht aus dem Turicensis abgeschrieben, unter dem Titel 'Elogia quorundam patrum, incerto auctore'.

*M* 7. Monacensis 19413 (11. Jahrhundert), der fol. 115<sup>v</sup> die Gedichte 6—9 bietet. Auch dieser ist in allem Wesentlichen den beiden vorigen gleich, und jedenfalls bieten diese in c. 5, 1 'genitum Pictavis ore tonantem' die richtigen Lesarten gegenüber *EAP*, wogegen in c. 6, 2 die Lesart 'multis' der Excerpte *TRM* ebenso sicher schlechter ist als das 'titulis' von *EAP*.

*TRM* habe ich verglichen.

*ieg.* 8. Endlich enthält, wie oben nach Arevalus erwähnt ist (s. S. 490), der codex Reginae 571, aus dem 10. Jahrhundert auf fol. 6<sup>v</sup> die Gedichte 7—9 und schreibt die Verse über Augustinus dem Hieronymus, die über Hieronymus dem Augustinus zu.

*N* 9. Noch sei erwähnt, dass c. 2—3 in einem codex Novalicicensis „signatus A. B.“ aus dem 9. oder 10. Jahrhundert dem Damasus zugeschrieben sein sollen, unter dem Titel: 'In epistolas D. Pauli apostoli'. Vgl. Eugenius de Levis, *Anecdota sacr.* (Taurini 1790), 17 f. Migne 13, 415. 81, 577. Ihm, Damasus p. XXIV.

Aus 8 und 9 kann ich nur was Mignes Ausgaben mitteilen angeben.

Unter allen diesen Handschriften ist keine so gut, dass sie als einzige Führerin dienen dürfte; vielmehr ist bei diesen Gedichtlein, in denen wir, wie oben gesagt, die bessernde oder wenigstens verändernde Hand des Dichters selbst, neben schlechten Abschreiberkonjekturen, noch erkennen können, ein den Sinn und Sprachgebrauch berücksichtigendes eklektisches Verfahren das einzig richtige. So halte ich es auch für das beste, die beiden Prologe c. 1 und 2 nach *E*, die übrigen Gedichte aber nach den vollständigeren Handschriften *AP* anzuordnen. Der Wert der

Texte der einzelnen Handschriften lässt sich etwa nach folgenden Stellen beurteilen.

*E* ist vorzuziehen gegen *AP*: c. 4, 1 'Ille ego Origenes' (vgl. 'Ille ego qui quondam' ff. in den Versen vor der Aeneis und danach Anth. lat. 660. 842 u. ö.); 4, 2 Graecia; 4, 4 praeruptus; 7, 5 placeat prudentia u. a.

*AP* gegen *E*: c. 1, 2 ecce; 1, 8 Vere; 4, 10 coniectum; 10, 5 mores (ohne hominum); 14, 1 clares; 20, 2 pervehit, 8 et iuga celsa, 10 valent u. a., von den starken Irrtümern des *E* c. 4, 6; 9, 2; 10, 2 ganz abgesehen.

*EA* gegen *P*: c. 4, 4 rui; 10, 4 celebror; 20, 1 aris, 8 valles u. a.

*P* gegen *EA*: c. 1, 7 percurri (?); 20, 6 perflua.

*EP* gegen *A*: c. 2, 1, das zweite 'hic' fehlt; 4, 9 periarcon; 9, 2 te totus; 20, 6 divitiis.

Endlich ist wo *E* fehlt, *A* besser als *P*: 12, 9 Desine, 12, 10 calliroen, 18, 4 nemo. — Schreiberkonjekturen sind z. B. 1, 7. 8 'omnia legis|verba' und besonders lehrreich c. 1, 1, wozu meine Anmerkung zu vergleichen ist.

Die Reihenfolge der Gedichte ist in den Handschriften diese:

*E* (*m*): c. 1. 2. 7. 8. 9. 5. 6. 11. 10. 14. 15. 4. 20. 25. 26.

*AP*: 2—16. 1. 17—24.

*V*: 2. 3. 5—16.

*TR*: 5—9. *M*: 6—9. *Reg.*: 7—9.

*N*: 2—3.

### ISIDORI HISPALENSIS EPISCOPI III EXTANT VERSVS.

#### 1. TITVLVS BIBLIOTHECAE A DOMNO ISIDORO EDITVS

En multos libros gestant haec scrinia nostra.

Qui cupis, ecce lege, si tua vota libent.

ISIDORI ... VERSVS ist der Gesamttitel in *AP* vor c. 2, vgl. daselbst.

1. INCIPIT TITVLV̄ (-lus *m*) BIBLIOTECE. A DOMNO HESIDERO (Isidoro *m*) EDITUM *E*.

1 'En multos' ist meine Vermutung. Im Archetypus stand

Tolle hic segnitiam, pone fastidia mentis:

Crede mihi, frater: doctior inde redis.

6 An dicis forte: 'Quid iam mihi ista necesse est?'

Quod mediter, studui nil superesse mihi.

Explicui historias, percurri ac omnia legi.

Vere, hoc si dicis, iam nihil ipse sapis!

## 2. ALIVS TITVLVS

Sunt hic plura sacra, sunt mundialia plura:

Ex his si qua placent carmina, tolle, lege.

Prata vides plena spinis et copia floris:

Si non vis spinas sumere, sume rosas.

## 3. [Sacra Scriptura]

Hic geminae radiant veneranda volumina legis.

Condita sunt pariter hic nova cum veteri.

2, 1 Paulus Albarus (Poetae aevi Carolini III 132): 'Sunt hic plura sacra, sunt vero dogmate clara.'

3, 1 Eugenius Toletanus (Auct. antiquissimi XIV 238) 8, 3:

wohl 'n multos' und sollte die Initiale noch ausgemalt werden. Daher 'Multos' *E*, 'Permultos' *m*. Das Original von *AP* dagegen sah in 'n' ein 'non', daher die Konjekturen 'Non fucos' *A* (durch c. 20 veranlasst), 'Non parvos' (!) *P*. — Zu 'En' vgl. Isidors Praefatio zu seinen Etymologiae: 'Domino .. Braulioni Isidorus. En tibi, sicut pollicitus sum, misi opus de origine' ff. 2 ecce *AP*] hec *E* libet *P* Zu En .. ecce vgl. Martial II 69, 7 f. 3 signitiam *EP* depone *E*, ob richtig? 4 mici *E* doctior (i von zweiter Hand) *E* 5 quit *E* 6 meditem studii *EA* quo mediter studio *P* 'studui' schrieb ich. mei *AP* 7 Explicui storias et *E* percucurri *EA* 'percurri' Korrektur in *A*; *Pm* 'ac' nur in *P* legi *P* legis *EA* Ob etwa zu lesen 'acumina legis'? oder 'percurri carmina, leges'? 8 Vere *AP*] Verba *E* 'iam' fehlt *P* nicil *E*.

2. IT ALIVM (-ius *m*) TITVLVM (-lus *m*) *E*. — Dagegen fangen *AP* mit diesem Gedichte an, unter dem Gesamttitel (s. oben): YSYDORI SPALENSIS (Ysidorus palanensis *P*) epi hi (hi fehlt *A*) exstant uersus. Titulus (-lis *A*) bibliothecae *AP*.

1 Sint *P* mundalia *E* (et mundalia *m*) mundi alia *P*] hic mundialia *A* hic mundalia *N* 2 Ex is *E* quae *N* 3 Prata *P* uide *E* florum *N* 4 non ] nus *P* Si vis tu spinas *N* summere *A* summe *EA* suma roras *P*.

## 4. ORIGENES

- Ille ego Origenes, doctor verissimus olim,  
 Quem primum fidei Graecia clara dedit,  
 Celsus eram meritis et clarus copia fandi:  
 Praeruptus subito lingua nocente rui.  
 5 Condere (si credis) studui tot milia libros,  
 Quot legio missos ducit in arma viros.  
 Nulla meos umquam tetigit blasphemia sensus,  
 Sed vigil et prudens, tutus ab hoste fui.  
 Sola mihi casum Periarchon dicta dederunt:  
 10 His me coniectum impia tela premunt.

## 5. HILARIUS

- Gallia me, genitum Pictavis, ore tonantem  
 Doctorem Hilarium misit alumna suum.

‘Quinque priora gerit veneranda volumina legis’. 2 Paulus Albarus a. a. O. ‘Hic nova cum vetera (so!) pariter sunt clare decora’. Martialis XIV 184, 2: ‘pariter condita’, s. S. 489.

4. Cod. Bernensis 207 aus dem 9. oder 10. Jahrhundert, bei Hagen, Anecdota Helvetica p. XXVII: Ille ego origenis... clara dedit (v. 1—2). Julianus Toletanus ebenda p. CCXXIII: Ille origenis ego... praeruptus.. rui (v. 1—4). — Zu ‘Ille ego’ vgl. S. 489. Isidorus Orig. VI 7, 2 ‘Hieronymus sex milia librorum eius se legisse fatetur’, vgl. Epiphanius Αἰρεσ. c. 64.

4, 9 f. vgl. Augustinus De civitate Dei XI 23. Gemeint ist das Werk des Origenes Περὶ ἀρχῶν, De principiis.

3 trennte ich von 2 und gab ihm seinen Titel.

1 gēme A; richtig PVN.

4. Die Titel lässt von hier an E weg, ausser in c. 7. ORIG am Rande A Origenis P (‘In Origenem’ u. dgl. gibt m wohl als freie Zutat).

1 ego ] ergo E Ille origenis ego AP 2 grā A gratia P  
 3 erat E clarius m scopia P 4 Preruptus E Praereptus A  
 Postreptus P rui A rfui (f ist nachträglich eingefügt) E sui P  
 fui m 5 credes istudui (studium m) thot E 6 Quod l. d.  
 nrīs in armis uiros E missus P 7 meorum quam P tetigi m  
 blasfemia E 8 totus P oste E (d. h. dem Teufel) 9 miei E  
 casu A peri(pari-P) arcon EP (-chon m) periarchū A patri-  
 archum Pascal! dita P 10 congestum E.

5. HIL’ A YLARIVS P HILARII TR

1 Galia E me gen(gem·T)itum TR: me genitum me EAP

## 6. AMBROSIVS

Ambrosius doctor signis insignis et lymnis  
Enitet hic titulis, enitet eloquiis.

## 7. AVGVSTINVS

Mentitur qui te totum legisse fatetur:  
Aut quis cuncta tua lector habere potest?  
Namque voluminibus mille, Augustine, refulges:  
Testantur libri, quod loquor ipse, tui.

## 8. ITEM

Quamvis multorum placeat prudentia libris,  
Si Augustinus adest, sufficit ipse tibi.

## 9. HIERONYMVS

Hieronyme, interpres variis doctissime linguis,  
Te Bethlem celebrat, te totus personat orbis,  
Te quoque nostra tuis promit bibliotheca libris.

7, 1 f. Gennadius de viris illustribus 38: 'Augustinus . . scripsit quanta nec inveniri possunt. Quis enim gloriatur, se omnia illius habere? Aut quis tanto studio legat, quanto ille scripsit?' Isidorus Orig. VI 7, 3 'Augustinus . . tanta scripsit ut . . non solum scribere libros eius quisquam sed nec legere quidem occurrat.'

8, 2. Notker Balbulus de viris illustribus c. 5 (Migne 81, 575): 'Sicut ante nos dictum est: Si A. a. s. ipse tibi'.

9, 1—2. Beda Epist. III (Migne Patrolog. lat. 94, 673) 'Hieronymus, de quo dictum, et iure dictum est: Hieronyme . . . te totus personat orbis'. Isidorus Chronicon 105: 'H. presbyter in Bethleem toto mundo clarus habetur'.

9, 3 Theodulfus (Poetae aevi Carolini I 540) 41, 1: 'bibliothēca dicor'. — Cod. Reg. 215 aus dem 9. Jahrhundert: 'ISID. Te quoque n. t. p. bibliōthēca libris', s. S. 490.

pictavis *Pm* pictabis *E* pectavis *ATR* tonanti *EAP*,  
tonantem *TR* 2 Ylarium doctorem *E* halumna *E*.

6. AMB *A* AMBROSIVS *P* AMBROSII *TRM*.

1 ymnis *ETM* 2 titulis *EAP*] multis *TRM*.

7. Agustine *E*, vgl. zu c. 4. (Aug. *m* wie stets) AVĜ *A*  
AVGVSTINVS *P* AVGVSTINI *TRM* Versus Hieronymi ad  
beatum Augustinum *Reg.* s. S. 490.

2 An quis *Arevalus* qui *E* 3 agustine refulgis *E* 4 ipsi *m*.

## 10. IOHANNES

Nomine Iohannes, Chrysostomus inde vocatus,  
 Aurea quod nostrum lingua coruscat opus:  
 Constantinopolis me praeceptore refulget,  
 Et celebror libris doctor ubique meis.  
 5 Composui mores, virtutum praemia dixi  
 Et docui miseros crimina flere reos.

## 11. CYPRIANVS

Clarius eloquio cunctis, Cypriane, refulges.  
 Tu modo doctor eras, tu modo martyr ades.

## 12. PRUDENTIVS. AVITVS. IUVENCVS. SEDVLIVS

Si Maro, si Flaccus, si Naso et Persius horret,  
 Lucanus si te Papiniusque tedet,

10, 1 Iuvencus I 26: Nomine Iohannem.

11, 1 Hieronymus de viris ill. 67: 'Cyprianus . . Sole clari-  
 ora sunt eius opera'.

8. Item *P*, fehlt in den andern Hss. Ich nahm es an  
 und trennte sinngemäss 8 von 7.

1 placeat prudentia *E* placeant uolumina *AP*, *TRM*  
 2 agustinus *E* tibi ipse *T*,

9. HIERON̄ *A* -NIMVS *P* -NIMI *TM* -NYMI *R*  
 Augustinus ad Hieronymum *Reg.* (wo v. 1 fehlt) 1 Hie- (Ihe- *E*)  
 ronime *EA*, *TM* -nimae *P* doctisse *R* 2 bethleem *M Reg. m*  
 betlem *E* caelebrat *EP* t.t.] totus te *A* personat] con-  
 celebrat *E* 3 tius *TR* promet tuis biblio teca *E*. — Gedichte  
 von 3 Hexametern finden sich neben distichischen Dichtungen,  
 zB. Anth. lat. 221, 227 f., 241, 270; Ennodius carm. II 31, 46, 51 f.,  
 125. Muratori irrte, wenn er nach v. 1 einen Pentameter er-  
 gänzen und v. 3 in einen solchen umwandeln wollte.

10. IOH̄S *A* IOHANNES *P*.

1 iohs *AP* chris. *A* cris. *EP* vocaris *m* vocatur  
*Muratori* 2 coruscet *P* *A.* q. nostris promet (promere *m*)  
 lingua tuis *E* 3 -poli *E* (nicht *m*) 4 Eclabor *P* libros *E*  
 (nicht *m*) 5 mores hominum uirtutum *E* premia *EAP*,  
 prelia *zweite Hand in A*.

11. CYPRĪ *A* CYPRIAN̄S *P* 1 cipriane refulgis *E*  
 2 martir *A* ades (durch Fürbitten) *AP* es *E*.

- Pareat eximio dulcis Prudentius ore,  
 Carminibus variis nobilis ille satis;  
 6 Perlege facundi studiosum carmen Aviti;  
 Ecce Iuvenus adest Seduliusque tibi.  
 Ambo lingua pares, florentes versibus ambo  
 Fonte evangelico pocula larga ferunt.  
 Desine gentilibus ergo inservire poetis.  
 10 Dum bona tanta potes, quid tibi Calliroen?

## 13. EVSEBIVS. OROSIVS

Historias rerum et transacti tempora saeculi  
 Condita membranis haec simul arca gerit.

## 14. GREGORIVS

Quantum Augustino clares tu, Hippone, magistro,  
 Tantum Roma suo praesule Gregorio.

## 15. LEANDER

Non satis antiquis doctoribus impar haberis,  
 Leander vates: hoc tua dicta docent.

12, 5: Ueber die Vorbilder dieses Verses s. S. 488.

13, 2: Zu 'haec . . gerit' s. S. 489.

14. Martialis XIV 195: Tantum magna suo usw., s. S. 488.

15. vates ist im kirchlichen Sprachgebrauch so v. w. Bischof.

Leander war der ältere Bruder des Isidorus, theologischer Schriftsteller und Bischof von Sevilla c. 576—599, in welchem Amte ihm Isidorus c. 600—636 folgte. Vgl. die Grabschrift 'fratrum Leandri Isidorique, piorum ex ordine vatium' bei Migne 72, 894. Seine Schriften 72, 871 ff.

12. PRUDĀ A Sedulius iuuenus prudentius P 2 pamponiusq. P tedet: sprachlich und prosodisch schlechter Ausdruck. 3 Pareat (so v. w. appareat) AP Par eat *Muratori* Par erat *Arcvalus* 5 AVITI A am Rand studiorum carmin P auitis, corr., A 6 IUVENĀ. SEDVLĀ am Rand 8 euangelico A 9 Desine A: Demer P 10 Calliroen A (wohl aus Martianus Capella VI 653: 'Fontes ibi (in Attica) multi, inter quos Callirhoe praedicatur') gallireon P (quam in galiope V) Calliope *Arcvalus*.

13. EVSEBĪ; | OROSI A EVSEBIVS ORorius P 1 transacta, von 2. Hand korr., A.

14. GREGĀ A GREGOR. P 1 agustino prepolles tu yppone E ippone AP 2 presole, von zweiter Hand korr., E.

## 16. THEODOSIVS. PAVLVS. GAIVS

Conditur hic iuris series amplissima legum,  
Veridico Latium quae regit ore forum.

## 17. COSMAS. DAMIANVS. HIPPOCRATES. GALLIENVS

Quos claros orbe celebrat medicina magistros,  
Hos praesens pictos signat imago viros.

## 18. ITEM

Sunt medico dona, quamdiu quisque laborat.  
Aeger iam surgit: nulla lagoena venit.  
Quod debes medico, redde aeger, ne mala rursus  
Occurrant: curret denuo nemo tibi.

## 19. ITEM

Pauperis attendat medicus censum atque potentis.  
Dispar conditio dispari habenda modo est.  
Si fuerit dives, sit iusta occasio lucri;  
Si pauper, merces sufficit una tibi.

## 20. TITVLVS PIGMENTARII

Quidquid Arabs aris, quidquid fert Indus odoris,  
Quidquid et Ionii pervehit unda maris,  
Cinnamomum myrram folium cassiamque nitentem,  
Balsama tus calamum Coryciumque crocum:

20, 3. Cod. Einsidlensis 32 aus dem 10. bis 11. Jahrhundert bei Keil (s. S. 490): 'Isidor. Cynnamomum . . casiamque nitentem'. 3; 4 Martialis s. oben S. 489 4: Plinius N. H. XXI 31: 'crocum . . in Coryco monte' (Ciliciae).

15. LEAND. A LEANDER *P* am Rande. 1 aueris, von zweiter Hand korrigiert, *E*

16. TEODÖS. A Theodorus (am Rand THEODÖR.) *P*. In *AP* folgt nach 16 c. 1, dann c. 17.

17. YPOCRAT A ippocrates *P* ('Gallienus' ist Galenus).

18. ITEM steht in *A* von 2. Hand und in *P* vor 18, 3; ich versetzte es vor 18, 1 und trennte 17—19 in drei Gedichte. 1 Š *P* 2 lagoena *A* lagona *P* 4 currit *P*, occurret *A* nemo *A*, neq. *P*.

19. ITĒ *P*, fehlt in *A* 1 adtende medice *P* 4 una *P*, von 2. Hand in *A*.

20. IT̄ TITVLV̄ (-lus *m*) PIGMENTARII *E*; ohne Ueberschrift in *AP*. 1. 2 Quicquid *P* 1 aris *EA* auri *P* intus *P* udoris *E* 2 Quid e iunei *E* ionei *P* ionii *A* (Quicquid

- 5 Haec possunt magnorum pigmentaria regum  
 Et domus immensis perflua divitiis.  
 Nos viles fruimur pratorum germinis herbas,  
 Quas humiles valles et iuga celsa ferunt.  
 Sacri ergo Hesperidum montes et rura, valete:  
 10 Nam multis curis munera vestra valent.

## 21. [Item]

Hic odorata iacent, hic spirant cinnama, tura,  
 Quaeque opulentus Arabs quaeque Sabaea feret.

## 22. [Item]

[Unguenti genera dum sunt gratissima plura,  
 Nil nardo et stacte suavius esse potest.]  
 Unguenti genera dum constent florida plura,  
 Nil rosa vel violis gratius esse potest.

- 5 Cedet melinus, cedet amaracinus illis,  
 Cedet et his, Cypro qui regione venit.

20, 9 Martial IV 64, 2: 'iugera hortis Hesperidum beatiora'.

21, 2 Martial. Spect. 3, 7: 'Festinavit Arabs, festinare Sabaei'.

22, 2 Plinius H. N. XII 68: 'Murrae . . sudant . . stacten, cui nulla praefertur'. 22, 5. 6 Plinius H. N. XIII 5: (Unguentum) 'maxime placuit . . amaracinum in Coe, postea eodem loco melinum, cyprinum in Cypro'.

idumei *m*) peruenit *E* 3 Cyn(Cynn- *EP*)amomum *EAP*  
 cassiamque *EA* cariamq. *P* cassiumq. *m* 4 tus *E<sup>1</sup>P* thus *E<sup>2</sup>A*  
 choriciumque *EA* carritiū *P* 'que' bis 'regum' (5) lässt *P*  
 aus. 6 inmensa *E* proflua *EA* deliciis *A* 7 uiles *E*  
 uilis *P* uilibus *A* erbas *E* herb *A* herbis *P* 8 umiles *E*  
 humilis tellus *P* celsaque iuga *E* ferent *EP* ferant *m*  
 9 Ergo sacri *EP* speridū *E* hisperidū *A* (Ergo Pieridum  
 sacri *m*. et *r*. *v*. *m*) 10 nostra *A*(?), *Arevalus* ualent *AP*:  
 placent *E*.

21—24 stehen nur in *AP*. Da sie von 20 und ebenso von einander ersichtlich zu trennen sind, fügte ich zu jedem ein 'Item' (oder auch 'Aliter') hinzu.

21, 1 hic spirantia *A*] spirantia *P* cinnama thura *A* 2 opulentus Arabs *A* serent Seres *P*.

22, 1—2 in *A*; sind in *P* weggelassen. Doch sind vielleicht 1—2 und 3—4 Varianten von der Hand des Dichters selbst.

## 23. [Item]

Unguenta hic cernis varia, quae Graecia misit;  
Plurima Hesperia de regione sumus.

## 24. [Item]

Vascula concreta fragili de pulvere cretae  
Pigmenta gerimus; pocula nulla damus.

## 25. TITVLVS SCRIPTORII

Qui calamo certare novit cum mortua pelle,  
Si placet, hic veniat, hic sua bella gerat.

## 26.

Quisque vagus fuerit media librarius hora,  
Suspensus binis ferietur terga flagellis.

Si plus dis terque quaterque fieri quod vult scriba magis nosset  
eo oportet amice . . .

Si sapis et sentis, hoc tibi dico: tace.

Non patitur quemquam coram se scriba loquentem;

Non est hic quod agas, garrule: perge foras.

22, 1 sint *Muratori* 2 stacten *A* 5 'melinus' schrieb  
ich wegen Plinius (s. oben) elinus *A* thilinus *P* amaricinus *P*  
6 Cedit *A* his cipro qui *P* hic cyprium quae *A* 'qui' schrieb  
ich mit *P*; die Neutra bei Plinius (s. oben) verändert Isidor in  
Masculina.

23, 2 Plurima et Hesperia *Muratori* summus *A*.

24, 2 Pigmenta *P* Ende von *AP*.

25. I<sup>1</sup> TITVLVM (-lus *m*) SCRIPTORII *E* (nach 20, 10). 1 nouit *E*  
cupit *m* am Rand; richtig? oder uovet (wünscht)? mortua pellis,  
dem corpus mortuum schlecht nachgebildet, ist das Pergament. Vgl.  
Martial XIV 190, 1 2 ob 'huc veniat'?

26. Allerhand Schreibverse. 1 Quis *m* ora *E* Vor dem un-  
verständlichen v. 3 schiebt *m* als Titel ein: 'Ad interuentiorem' ('-torem'  
*Arevalus*) 3 'bis' *m* am Rande 6 foras. EXPLICIT *E*.

Frankfurt a. M.

A. Riese.